

A



SCCR/43/INF/1
الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 13 مارس 2023

اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

الدورة الثالثة والأربعون
جنيف، من 13 إلى 17 مارس 2023

جدول الأعمال المفصل

من إعداد الأمانة

جدول أعمال إرشادي ونهج مرّن: يعرض جدول الأعمال المفصّل هذا تقدير الأمانة لتخصيص الوقت المقترح لاجتماع لجنة حق المؤلف، مع مراعاة مبدأ احترام التوازن الزمني بين البندين الرئيسيين لجدول الأعمال، وهما هيئات البث؛ والتقييدات والاستثناءات. وقد تكون هناك حاجة إلى عملية إعادة حساب الوقت خلال الاجتماع لتحقيق ذلك التوازن، لا سيما مع الأخذ في الاعتبار الجلسة الإعلامية حول سوق البث الموسيقي التي طلبتها الدول الأعضاء، والتي من المقترح عقدها ظهيرة يوم الخميس 16 مارس.

وللحصول على معلومات عن الدورة السابقة، يُتاح ملخص الرئيس (SCCR/42/SUMMARY BY THE CHAIR) والبيانات المقدمة إلى اللجنة في دورتها الثانية والأربعين (SCCR/42/INF/3)، في صفحة الاجتماع على الرابط التالي: https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=69311

واعتباراً من الدورة الثانية والأربعين للجنة حق المؤلف، لم تعد الأمانة تعد تقريراً، وذلك وفقاً للقرار الصادر عن الجمعية العامة. وبدلاً من ذلك، يمكن الاطلاع على تسجيلات الفيديو حسب الطلب للاجتماع السابق عبر صفحة الويبو المخصصة للبث عبر الإنترنت على الرابط التالي: <https://webcast.wipo.int/home>. ويمكن تنزيل النصوص المنشأة آلياً للاجتماع السابق على صفحة البث عبر الإنترنت لكل جلسة بالنقر على رمز التنزيل الموجود على اليمين، وكذلك على الرابط التالي: <https://www.wipo.int/s2t/SCCR42/sessions.html>

اليوم الأول – الاثنين 13 مارس 2023

افتتاح الدورة وحماية هيئات البث

10:00 – 10:15 افتتاح الدورة؛ اعتماد جدول الأعمال؛ انتخاب أعضاء المكتب؛ اعتماد منظمات غير حكومية.

الوثائق: تُتاح وثيقتا مشروع جدول الأعمال (SCCR/43/1/Prov.) واعتماد منظمات غير حكومية (SCCR/43/2)، في صفحة الاجتماع على الرابط التالي: https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=75412

10:15 – 10:20 ملاحظات نائب المدير العام

10:20 – 10:30 ملاحظات الرئيس والأمانة ووصفهما الموجز لسرورة الاجتماع وأساليب العمل

10:30 – 11:00 بيانات افتتاحية يلقيها المنسقون الإقليميون

11:00 – 13:00 افتتاح بند جدول الأعمال بشأن هيئات البث

الوثائق: مشروع النص المراجع الثاني لمعاهدة الويبو بشأن هيئات البث (SCCR/43/3)؛ وتُتاح الوثائق السابقة ذات الصلة في صفحة الاجتماع على الرابط التالي: https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=75412

تذكير بالأنشطة الأخيرة: ناقشت الدورة الثانية والأربعين للجنة حق المؤلف "مشروع النص المراجع لمعاهدة الويبو بشأن هيئات البث" (الوثيقة SCCR/42/3)، الذي قدمه الرئيس ونائبا الرئيس والميسرون، وأبدت اللجنة تعليقاتها وشاركت في جلسة الأسئلة التي طُرحت على واضعي المشروع.

الدورة الثالثة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيُدعى الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية للإدلاء ببيانات (دقيقتان للأعضاء ودقيقة واحدة للمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية)¹. وبعد ذلك، سيقدم الرئيس ونائبا الرئيس والميسرون عرضاً حول "مشروع النص المراجع الثاني لمعاهدة الويبو بشأن هيئات البث" (الوثيقة SCCR/43/3)، والذي أُعدّ بناءً على التعليقات والاقتراحات والأسئلة المقدمة من الوفود. ومن ثم، سيدعو الرئيس كل من الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية

¹ يمكن تقديم بيانات كاملة، سواء كانت عامة أو تتعلق ببند محدد من بنود جدول الأعمال، إلى الأمانة على العنوان التالي copyright.mail@wipo.int، إما قبل افتتاح الدورة وإما خلالها وإما بعدها مباشرة (إلى غاية 30 مارس 2023)، لتُنشر على صفحة الويب الخاصة بالدورة الثالثة والأربعين للجنة.

والمنظمات غير الحكومية لإبداء تعليقات وتقديم مدخلات بشأن الخطوات المستقبلية، مع إمكانية الدخول في جلسات غير رسمية إلى حد ما.

استراحة الغداء² 15:00 – 13:00

حدث جانبي: "الدليل التجريبي بشأن حق المؤلف: نهج المعرفة المفتوحة"، CREATE، مركز المملكة المتحدة لحق المؤلف والاقتصاد الإبداعي، جامعة غلاسكو

القاعة: مبنى أرياد بوكش، القاعة B

مواصلة المناقشات بشأن هيئات البث على النحو المبين أعلاه 18:00 – 15:00

اليوم الثاني – الثلاثاء 14 مارس 2023

حماية هيئات البث والتقييدات والاستثناءات

مواصلة المناقشات التي بدأت في 13 مارس 2023 بشأن هيئات البث 13:00 – 10:00

استراحة الغداء 15:00 – 13:00

حدث جانبي: "المكتبة العالمية - رؤية أم يوتوبيا؟"، مكتبة السويد الوطنية، عضو المشروع EODOPEN (منشورات افتتاح شبكة الكتب الإلكترونية حسب الطلب لمستخدمي الإنترنت الأوروبيين)

القاعة: مبنى أرياد بوكش، القاعة B

مواصلة المناقشات بشأن هيئات البث 17:00 – 15:00

افتتاح بنود جدول الأعمال بشأن التقييدات والاستثناءات 18:00 – 17:00

الوثائق: "مجموعة أدوات بشأن حفظ المصنفات" (SCCR/43/4)؛ "دراسة استكشافية حول ممارسات وتحديات مؤسسات البحث والأغراض البحثية فيما يتعلق بحق المؤلف" (لا تزال قيد الإعداد)؛ "اقترح من المجموعة الأفريقية بخصوص مشروع برنامج العمل بشأن الاستثناءات والتقييدات" (الوثيقة SCCR/42/4 REV)؛ وتتاح الوثائق السابقة ذات الصلة في صفحة الاجتماع على الرابط التالي: https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=75412.

تذكير بالأنشطة الأخيرة: قدمت الأمانة، خلال الدورة الثانية والأربعين للجنة حق المؤلف، موجزاً للعمل المنجز وفقاً "لخطة عمل المكتبات ودور المحفوظات والمتاحف وخطة عمل مؤسسات التعليم والبحث والأشخاص ذوي الإعاقات الأخرى" (الوثيقة SCCR/36/7)، وكذلك "التقرير بشأن الندوات الإقليمية والمؤتمر الدولي" (الوثيقة SCCR/40/2). وقدم "اقترح من المجموعة الأفريقية بخصوص مشروع برنامج العمل بشأن الاستثناءات والتقييدات" (الوثيقة SCCR/42/4 Rev.) وجرت مناقشته وتعديله. وطلبت اللجنة من الأمانة (1) إعداد عروض بشأن المشاكل العابرة للحدود المحتملة المرتبطة باستخدامات محددة للمصنفات المحمية بموجب حق المؤلف في بيئة الإنترنت العابرة للحدود، (2) وتقديم دراسة نطاق بشأن التقييدات والاستثناءات على البحث، (3) وتطوير مجموعة أدوات لحفظ المصنفات.

الدورة الثالثة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيُدعى الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية للإدلاء ببيانات (دقيقتان للأعضاء ودقيقة واحدة للمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية). وستقدم عروض بشأن (1) مجموعة أدوات حفظ المصنفات؛ (2) وتحديث دراسة النطاق بشأن التقييدات والاستثناءات على البحث؛ (3) والمشاكل العابرة للحدود المرتبطة بالتعليم والبحث. وبعد كل عرض، سيدعو الرئيس الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لإبداء تعليقات، مع

² يفتح مطعم الويبو أبوابه كل يوم حتى الساعة 2 بعد الظهر.

إتاحة فرصة للتفاعل مع الخبراء والمؤلفين الحاضرين في الجلسة. وسيدعو الرئيس المجموعة الأفريقية إلى تقديم تحديث بشأن " اقتراح المجموعة الأفريقية بخصوص مشروع برنامج العمل بشأن الاستثناءات والتقييدات " (SCCR/42/4 REV.). ومن ثم، سيدعو الرئيس الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لإبداء تعليقات وتقديم مدخلات بشأن الخطوات المستقبلية الممكنة.

حدث جانبي: "ما هو دور القوانين النموذجية في وضع القواعد والمعايير للملكية الفكرية؟"، المؤسسة الدولية لإيكولوجيا المعرفة (KEI) 18:00

القاعة: مبنى أرياد بوكش، القاعة B

اليوم الثالث – الأربعاء 15 مارس 2023

التقييدات والاستثناءات

مواصلة المناقشات التي بدأت في 14 مايو 2023 بشأن التقييدات والاستثناءات 13:00 – 10:00

عرض تقديمي عن مجموعة أدوات الحفظ

المتحدثون: البروفيسور كينيث كروز
السيدة رينا بانتالوني
السيد ديفيد ساتون

استراحة الغداء 15:00 – 13:00

حدث جانبي: "أداة WIPO IP Diagnostics للناشرين"، شعبة الملكية الفكرية للأعمال التجارية وشعبة المعلومات والتواصل الرقمي، الويبو

القاعة: مبنى أرياد بوكش، القاعة B

مواصلة المناقشات بشأن التقييدات والاستثناءات 18:00 – 15:00

تحديث في دراسة نطاق البحث

المتحدث: البروفيسور راكيل خالبردير

حدث جانبي: "مكافأة غير عادلة لفناني الأداء في البيئة الرقمية: نحو إجراء تصحيحي للويبو"، الاتحاد الدولي للموسيقيين (FIM)، وجمعية منظمات فناني الأداء الأوروبيين (AEPO-ARTIS)، مجلس جمعيات الإدارة الجماعية لحقوق فناني الأداء (SCAPR)، الاتحاد الأمريكي اللاتيني الإيبيري لفناني الأداء (FILAIE) 18:00

القاعة: مبنى أرياد بوكش، القاعة B + ركن أبولون

اليوم الرابع – الخميس 16 مارس 2023

التقييدات والاستثناءات والمسائل الأخرى

مواصلة المناقشات التي بدأت في 14 مارس 2023 بشأن التقييدات والاستثناءات 13:00 – 10:00

عرض عن القضايا العابرة للحدود: التعليم والبحث

الميسرة: السيدة ناتاليا رايتز
المتحدثون: السيدة آنا أندريجيفيتش
الدكتورة ناتالي كورثيري
البروفيسور يوغيش ك.دوفيفيدي
البروفيسور بول بيريفو موبندا

ترد السير الذاتية للمتحدثين في الوثيقة SCCR/43/INF/3.

استراحة الغداء³ 14:30 – 13:00

حدث جانبي: "البث التدفقي مستقبلاً: مدخل إلى خدمات البث التدفقي الصوتي الرائدة"، رابطة الوسائط الرقمية (DiMA)

القاعة: مبنى الويبو الجديد، القاعة NBO.107

المسائل الأخرى واختتام الدورة

افتتاح بند جدول الأعمال بشأن المسائل الأخرى 14:30
ستُنظم جلسة إعلامية حول سوق البث الموسيقي، بناءً على طلب الدول الأعضاء في الدورة الثالثة والأربعين للجنة حق المؤلف، بمبادرة من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. يرد برنامج مؤقت في الوثيقة SCCR/43/5.

اليوم الخامس – الجمعة 17 مارس 2023

المسائل الأخرى واختتام الدورة

مواصلة مناقشة بند جدول الأعمال بشأن المسائل الأخرى 10:05 – 10:00
حق المؤلف والبيئة الرقمية 11:15 – 10:05

الوثائق: تُتاح الوثائق السابقة ذات الصلة في صفحة الاجتماع على الرابط التالي:
https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=75412

تذكير بالأنشطة الأخيرة: قدّم المؤلفون الوثائق التالية وناقشوها مع الدول الأعضاء خلال الدورة الثانية والأربعين: "من داخل السوق العالمي للموسيقى الرقمية" (SCCR/41/2)؛ من إعداد السيدة سوازان باتلر؛ و"دراسة بشأن الفنانين في سوق الموسيقى الرقمية: بعض الاعتبارات الاقتصادية والقانونية" (SCCR/41/3) من إعداد السيد كريسيان كاسيل والأستاذ كلاوديو فيخو؛ و"سوق الموسيقى في أمريكا اللاتينية" (SCCR/41/4) من إعداد السيدة ليلي كوبو؛ و"دراسة بشأن سوق الموسيقى الرقمية في غرب أفريقيا" (SCCR/41/6) من إعداد الحاج منصور جاك سانبا؛ و"تقرير عن سوق الموسيقى الإلكترونية والنماذج التجارية الرئيسية في آسيا: لمحة عامة واتجاهات عامة" (SCCR/41/7) من إعداد البروفيسور إيرين كالبولي والسيد جورج هوانغ.

الدورة الثالثة والأربعون للجنة حق المؤلف: في ضوء الجلسة الإعلامية والعمل السابق بشأن هذا الموضوع، سيدعو الرئيس الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لإبداء تعليقات وتقديم مدخلات بشأن الخطوات المستقبلية الممكنة.

³ يُقترح تقصير استراحة الغداء بمدة 30 دقيقة لإتاحة مزيد من الوقت لعقد جلسة الإعلامية.

حق التتبع

12:25 – 11:15

الوثائق: مجموعة أدوات الويبو بشأن حق التتبع (SCCR/43/INF/2)؛ وتُتاح الوثائق السابقة ذات الصلة في صفحة الاجتماع على الرابط التالي:

https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=75412

تذكير بالأنشطة الأخيرة: أحاطت لجنة حق المؤلف، خلال دورتها الثانية والأربعين، علماً بالبيانات التي أدلت بها الوفود، ووافقت على مواصلة تبادل الآراء والمعلومات بشأن هذا البند.

الدورة الثالثة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيدعو الرئيس البروفيسور سام ريكييتسون لتقديم الجزء الأول من مجموعة أدوات الويبو الجديدة بشأن حق التتبع (SCCR/43/INF/2). وسيدعو الرئيس الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لإبداء تعليقات وتقديم مدخلات بشأن الخطوات المستقبلية الممكنة.

حقوق مخرجي المسرح

12:35 – 12:25

الوثائق: تُتاح الوثائق السابقة ذات الصلة في صفحة الاجتماع على الرابط التالي:

https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=75412

تذكير بالأنشطة الأخيرة: قررت لجنة حق المؤلف، خلال دورتها الثانية والأربعين، تأجيل النظر في هذا البند إلى غاية الدورة الثالثة والأربعين.

الدورة الثالثة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيدعو الرئيس الأمانة إلى تقديم موجز عن المستجدات. كما سيدعو الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لإبداء تعليقات وتقديم مدخلات بشأن الخطوات المستقبلية الممكنة.

اقترح لإجراء دراسة بشأن حق الإعارة للجمهور

12:45 – 12:35

الوثيقة: تتاح الوثيقة "اقترح دراسة تركز على إدراج حق الإعارة للجمهور في جدول أعمال اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) وفي عملها المقبل" (SCCR/40/3/Rev. 2) في صفحة الاجتماع على الرابط التالي:

https://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=75412

تذكير بالأنشطة الأخيرة: أحاطت لجنة حق المؤلف في دورتها الثانية والأربعين، علماً بالاقترح المقدم والبيانات التي أدلت بها الوفود.

الدورة الثالثة والأربعون للجنة حق المؤلف: سيدعو الرئيس مؤلفي الاقتراح إلى تقديم موجز عن المستجدات. وسيدعو الرئيس الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية لإبداء تعليقات وتقديم مدخلات بشأن الخطوات المستقبلية الممكنة.

المسائل الأخرى

13:00 – 12:45

سيسأل الرئيس عما إذا كانت هناك أية مسائل أخرى يجب أن تنظر فيها اللجنة.

استراحة الغداء

15:00 – 13:00

اختتام الدورة: عرض ملخص الرئيس؛ بيانات ختامية يلقيها المنسقون الإقليميون.

18:00 – 15:00

[نهاية الوثيقة]